



## 私たちの生活を知る良い機会

～「施設を見る会」開催～

8月3日(金)、市民の皆さんに市内の公共施設などを見ていただき、市政に対する理解を深めてもらおうと、「施設を見る会」を開催しました。

参加者達は、環境に関する施設として、浄水管理センター、南部終末処理場（南部クリーンパーク）、上田クリーンセンター、リサイクル活動拠点施設（エコ・ハウス）を熱心に見学したほか、昼には市長を交えての懇談を行いました。

今後も、9月7日(金)に福祉に関する施設の見学を予定しています。また、10月・11月にも開催する予定です。

私たちの生活を知る良い機会です。ぜひ、「施設を見る会」にご参加ください。日程・応募方法などは、広報うえだでお知らせします。

市では、「施設を見る会」など色々な場面で、皆さんからの貴重なご意見・ご提言をいただき、皆さんといっしょにまちづくりを進めています。

皆さんからの、ご意見・ご提言をおまちしています〔市長への手紙、市政提言電話・FAX・電子メール（右記を参照）をご利用ください〕。



下水道の浄化のしくみを勉強する参加者  
(南部クリーンパーク)

### ～参加者の声～

青木みよ子さん（小牧・左上の写真左側）

普段見ることが出来ない施設を見られて、とても勉強になりました。私達の生活は、色々な施設によって支えられているんですね。改めて実感しました。

何気なく汚れた水を流していたことに「はっ」と思わされたり、ろ過処理や下水道処理に、微生物がすごい働きをしていたことを知ったり、ごみのリサイクル品に感動したり、とても刺激的な1日でした。

自分本意な考え方を変えて、環境全体を考えいくことって必要ですよね。

これからは、今まで以上に、水を汚さない努力やごみを出さない努力をしていきたいと思います。

広報うえだ

平成13年

[2001]

No.1326

上田

- 上田市役所(TEL②4100)  
(FAX②54100)
- 市政提言電話(TEL②2539)
- 市政提言FAX(FAX②5111)
- 市政提言電子メール  
mayor@city.ueda.nagano.jp
- インターネット上田市のホームページ  
URL <http://www.city.ueda.nagano.jp/>  
(広報ほか市政情報掲載)



浄水管理センターの見学

■データ（8月1日現在）	
人口	122,406人(+ 9)
男	60,181人(+20)
女	62,225人(-11)
世帯	45,305戸(+29)
外国人登録者数	4,592人(+1)
男	2,376人(-8)
女	2,216人(+9)

※( )内は、前月に対する増減数値

# なぜ、市町村合併が必要なの!

最近、市町村合併という言葉を、見たり聞いたりする機会が増えています。

なぜ、今、市町村合併に関する議論が盛んに行われているのか。

なぜ、市町村合併が必要なのか。

こんな疑問を市民の皆さんもお持ちのことだと思います。

市町村合併は、上田市の将来のあり方や、私たちの生活に影響を及ぼすものであるため、市民の皆さんとともに幅広い議論を行うことが必要です。

市町村合併について皆さんといっしょに考え、理解を深めていきましょう。

今号からシリーズ「いっしょに考えよう市町村合併」を4回にわたり掲載していきます。

今回は、市町村合併に関する国の取り組みや、その背景などを中心に掲載します。



平成11年7月に「市町村の合併の特例に関する法律（いわゆる合併特例法、平成17年3月31日までの期限法）」が改正され、自主的な市町村合併の推進に向けた財政支援措置などの特例措置が拡充整備されました。

それ以来、国は市町村合併の推進に力を入れ、合併気運を醸成するための取り組みを進めてきました。全国の市町村の数（約3230）をおよそ1000に再編する方向も示しているのです。

また、この6月に閣議決定された「今後の経済財政運営及び経済社会構造改革に関する基本方針（骨太の方針）」の中では、市町村合併や広域行政をより強力に促進し、めどを立てすみやかな市町村の再編を促すとの方針が出されました。

市町村合併に関して  
国はどんな取り組みを  
しているのですか！

国が市町村合併を推進している背景には、次のような市町村を取り巻く状況と課題があります。

では、なぜ、国は、市町村合併を推進するのですか。

## ◆地方分権の推進

「自分たちの地域は自分たちの手で、独自のまちづくりを…」。地方自らの判断と責任により、主体的に決定し実行する時代を迎えています。

「自己決定・自己責任」により、住民の皆さんとともに個性豊かな地域社会を築いていくため、市町村の行政能力の向上や質の高い専門的な行政サービスを、安定的に提供できる体制づくりが求められています。

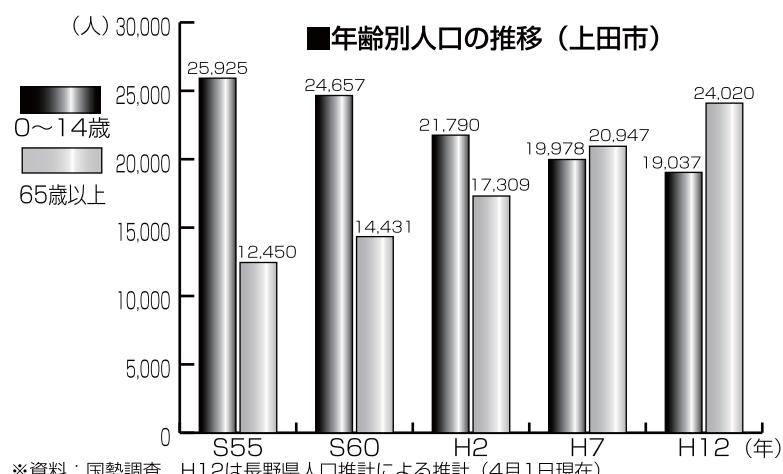
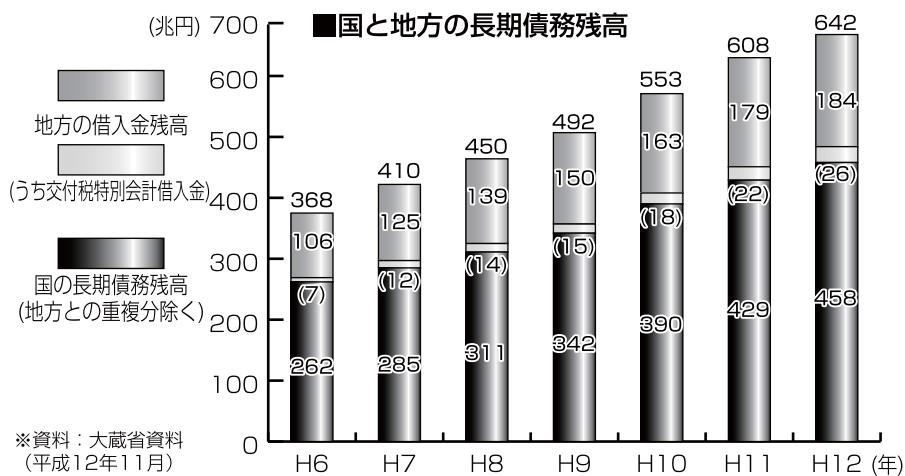
## ◆厳しい財政状況

国と地方をあわせた長期債務残高（借金）は、平成12年度末で642兆円に達しています。国民1人当たりで約500万円の借金を抱えていることになるので

また、地方自治体の共有の財産であり、

国から地方に交付される地方交付税も多額の借入れにより賄われており、地方交付税制度を含め、地方財政制度が今後も現行どおり維持されるとは限らない状況になっています。

厳しい財政状況のもと、行政サービスの水準を落とさず、多様化する住民ニーズに応えるためには、より効率的な行政運営に努めていく必要があります。



少子高齢化の進行は、労働人口の減少などによる経済的な影響を与える一方、保健・医療・福祉など、社会保障関係の財政需要を増大させるものと予想されています。

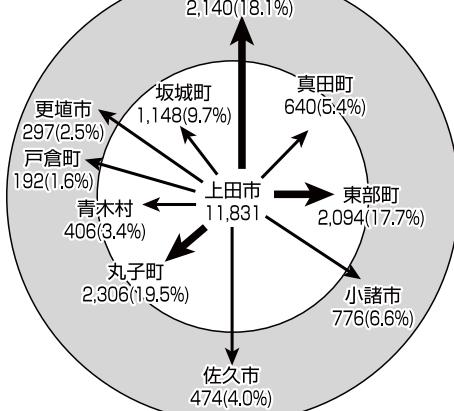
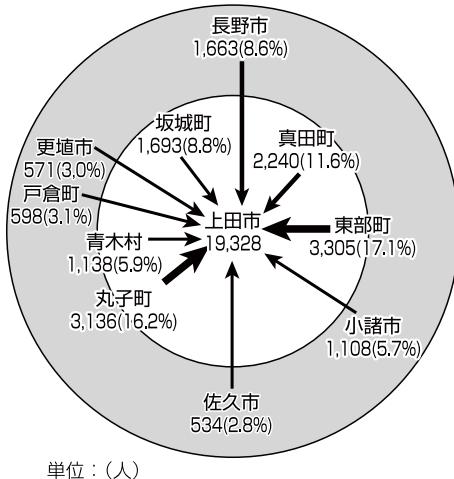
そのため市町村は、福祉サービスなど生活に密着した質の高いサービスを安定的に提供できる体制を整備し、安心して暮らすことのできる地域づくりを進めていく必要があります。

## ◆ 少子高齢化の進行

## ◆ 住民一団の広域化・高度化

問い合わせ 企画課

TEL  
235112



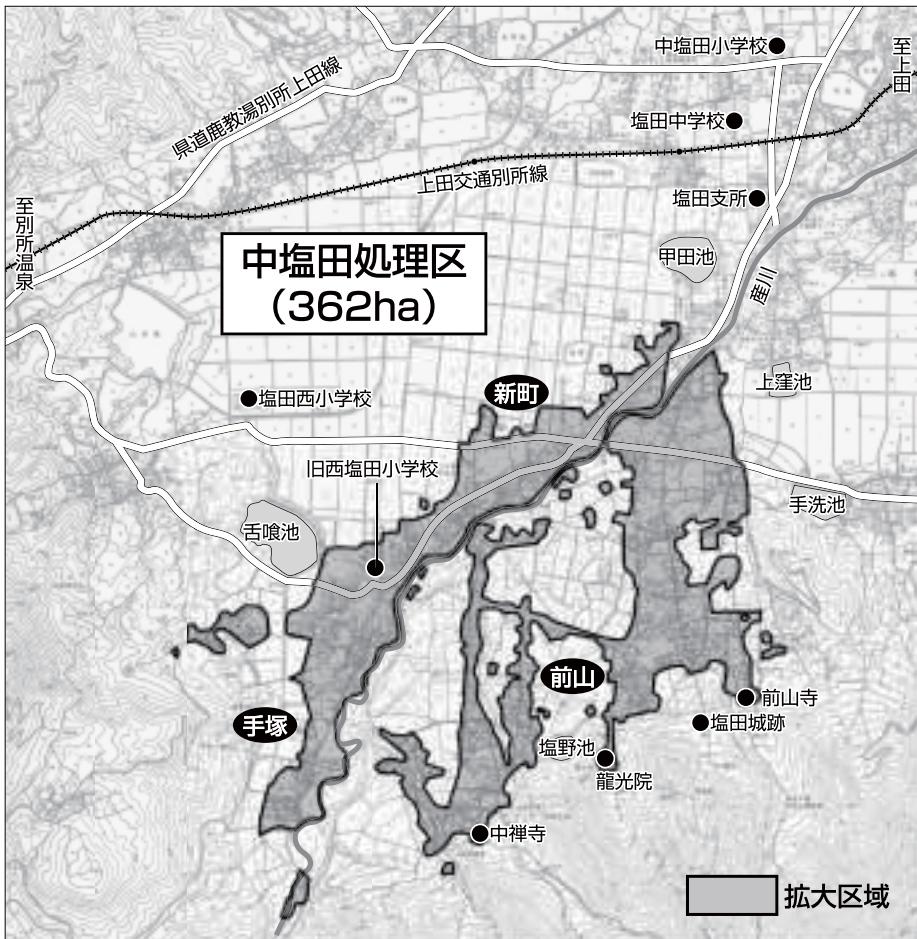
※資料：国勢調査（平成7年）

交通・情報通信手段が発達したことに伴い、日常生活圏が拡大しています。これに伴い、市町村の区域を越えたサービスの提供や取り組みなど、広域的な地域づくりが求められています。

また、価値観の多様化などに伴い、住民が求めるサービスも高度化・多様化しており、より専門的で高度な行政サービスを提供できる体制づくりが求められています。

次回は、広報うえだ10月1日号で、「合併をした場合のメリット・デメリットなどについて」お知らせする予定です。

# 公共下水道整備区域を拡大します



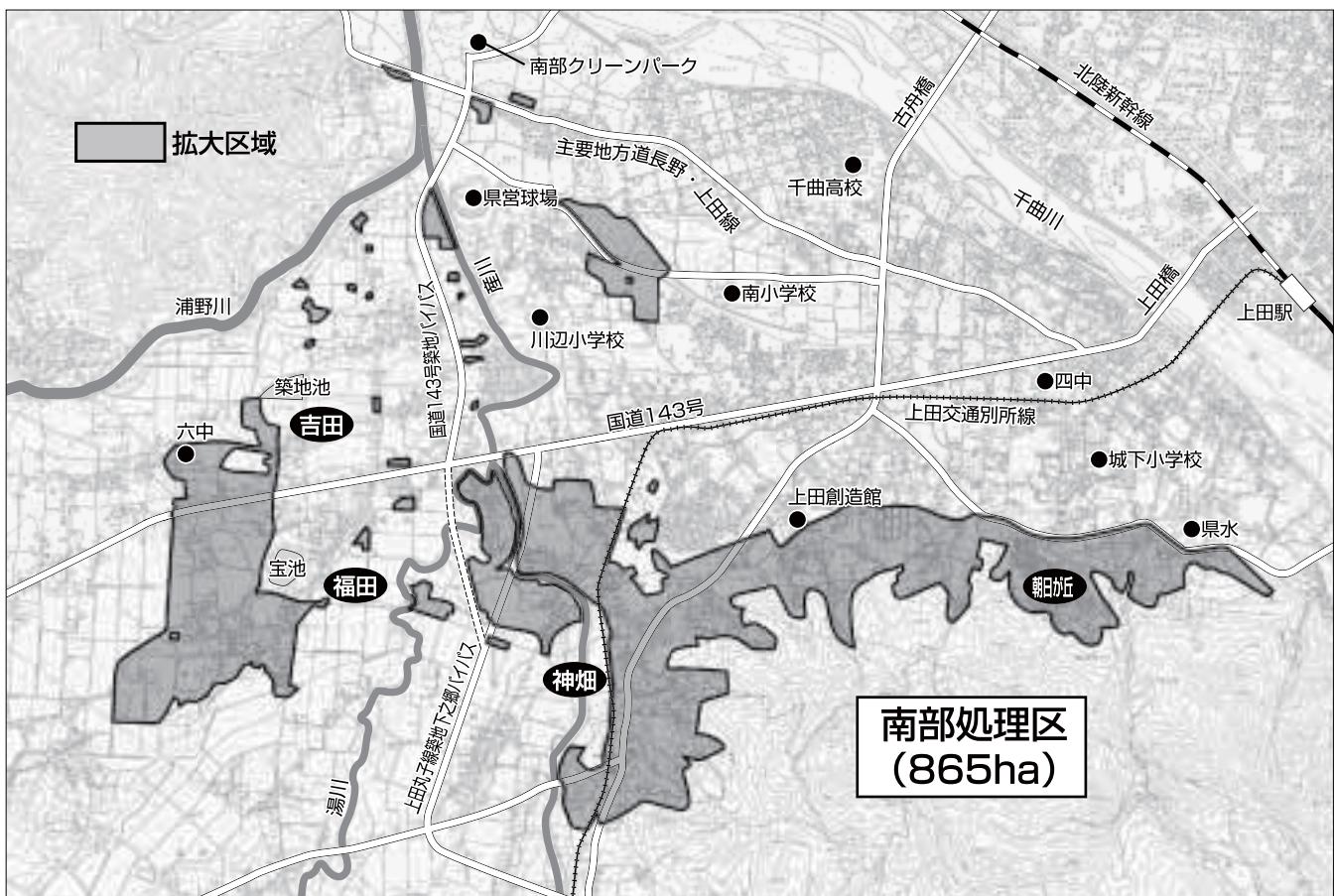
公共下水道事業の南部処理区（下の地図）と中塩田処理区（左の地図）は、整備区域の拡大のため、今年6月27日付け事業認可となりました。

南部処理区は、神畠・朝日が丘・福田・吉田等、また中塩田処理区は、新町・手塚・東前山・西前山の各自治会が対象で、いずれも下水道整備区域となりました。

今後、実施設計のための現場調査を行い、順次下水道工事を進めていく予定です。

関係者のかたがたのご理解・ご協力を願いします。

●問い合わせ 下水道課 (TEL 023-5128)



南部処理区  
(865ha)

10月から

## オレンジバスが運行開始

—循環バス左岸東コースは9月末で廃止—

東塩田地区を運行している循環バス左岸東コースが9月末で廃止されることに伴い、その代替策として新たに「オレンジバス」が運行されます。

このバスは、現在、高齢者福祉センターへの送迎を行っている福寿号の運行回数を増やし、市民だれでも利用できる利便性の高いバスとなるよう運行されます。

なお、路線図・時刻表など詳しくは、広報うえだ9月16日号でお知らせします。

## 右岸循環バスの運行を一部改正します

オレンジバスの運行に合わせ、10月1日から右岸循環バスの運行の一部を改正します。運賃140円～300円

### 右岸循環バス時刻表(主なバス停)

※日曜・祝祭日、12月31日～1月3日は全便運休。

※上田駅17:30発東コースのバスは土曜日も運休します。

#### ■東コース (上田駅→文化会館合同庁舎前→国立病院前→上田駅)

上田駅	7:00	8:15	10:10	11:15	13:15	14:00	16:00	17:30
海野町	—	—	10:13	11:18	13:18	14:03	16:03	17:33
鷹匠町	7:01	8:16	—	—	—	—	—	—
常田デイサービスセンター	7:05	8:20	10:18	11:23	13:23	14:08	16:08	17:38
文化会館合併前	7:08	8:23	10:21	11:26	13:26	14:11	16:11	17:41
染谷丘高校前	7:10	8:25	10:23	11:28	13:28	14:13	16:13	17:43
北小学校前	7:18	8:33	10:31	11:36	13:36	14:21	16:21	17:51
国立病院前	7:22	8:37	10:35	11:40	13:40	14:25	16:25	17:55
市役所前	7:27	8:42	10:40	11:45	13:45	14:30	16:30	18:00
上田駅	7:30	8:45	10:43	11:48	13:48	14:33	16:33	18:03

#### ■西コース (高齢者福祉センター→上田駅→国立病院前→生協診療所入口→西上田駅)

上田駅	—	8:40	9:40	10:40	11:40	—	13:40	14:40	15:40	16:40
国立病院前	—	8:46	9:46	10:46	11:46	—	13:46	14:46	15:46	16:46
生協診療所入口	—	8:57	9:57	10:57	11:57	—	13:57	14:57	15:57	16:57
西上田駅	8:10	9:00	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00
下塩尻	8:11	9:01	10:01	11:01	—	13:01	14:01	15:01	16:01	—
生協診療所入口	8:17	9:07	10:07	11:07	—	13:07	14:07	15:07	16:07	—
国立病院前	8:27	9:17	10:17	11:17	—	13:17	14:17	15:17	16:17	—
上田駅	8:34	9:24	10:24	11:24	—	13:24	14:24	15:24	16:24	—
高齢者福祉センター	—	9:32	—	—	—	13:32	—	—	—	—
上田駅	—	9:40	—	—	—	13:40	—	—	—	—



### 右岸循環バス路線図



○バス停留所 --- 東コース — 西コース  
※循環バスは路線のすべてのバス停留所に停車します。

■問い合わせ／管理課 (TEL 026-251-5129)

■運行については、

右岸東コース…上電バス株 (TEL 026-215-0404)

右岸西コース…千曲バス株 (TEL 026-236-3363)

福寿号の  
新しい名称

## 「オレンジバス」に決定!

広報うえだ7月1日号で福寿号の新たな名称を募集しましたが、小林郁二朗さん（新田）ほかにより応募いただいた「オレンジバス」に名称が決定しました。

この名称は、高齢者運転標識のオレンジ色にちなみ、暖かく、明るいイメージで、市民に親しまれ利用されるように願いが込められています。命名者の小林さんほかには、記念品をお贈りします。

たくさんの応募、ありがとうございました。

◀ 桜並木  
夕涼みの散歩を楽しむひととき

▼泉橋



## 近代化の歴史を 積み重ねてゆくまち

泉平は旧常磐城村の字（あざな・小区画の名）ですが、湧き水のある平らな地に由来する地名とされています。泉平のどのあたりに水が湧いていたのかは定かではありませんが、むかしこのあたりは千曲川が流れ、今もその瀬音が聞こえる場所ですから、伏流水がこんこんと湧き出でたと考えられます。

千曲川原が桑畑として開発されるようになるのは、江戸中期ごろからのように、明治以降は泉平もふくめて千曲川原の広い地域で桑の栽培が盛んに行われるようになりました。

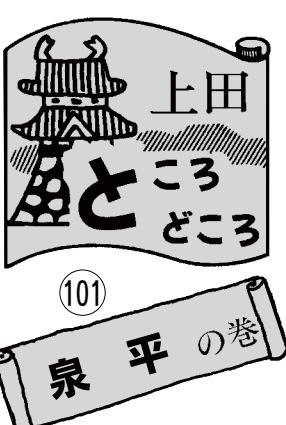
養蚕が衰退した戦後は、泉平に各種の工場等が進出し宅地化も次第にすすみました。昭和29年には上田クリーンセンターの前身となる焼却炉も設置されましたし、33年にはマイカー時代を告げる上田自動車学校も開設しました。

その自動車学校と長野味噌株との間の道を南へしばらく行き左へ折れると、泉平児童会館の前庭に道祖神が祭られています。

泉平は旧常磐城村の字（あざな・小区画の名）ですが、湧き水のある平らな地に由来する地名とされています。泉平のどのあたりに水が湧いていたのかは定かではありませんが、むかしこのあたりは千曲川が流れ、今もその瀬音が聞こえる場所ですから、伏流水がこんこんと湧き出でたと考えられます。

### 働きながら安心した子育てを

女性が働き続けること⑤



### ひととひと 暮らせる社会を 女と男がいきいきと

男女共同参画課(☎235245)

〈市民の声から（30歳代女性）…〉

現在、私は看護士をしています。看護士は、不規則な勤務であり、結婚や出産を区切りにして離職する人がけつこういます。

子育てをしながら働いている人たちもいますが、それは必ずといっていいほど、子育てをサポートしてくれる家族の存在があります。

しかし、現代は核家族化が進み、子育てと看護士との両立が大変であり、仕事への意欲がありながら、退職を余儀なくされるのが現状です。

とかく病院では、中堅の看護士が不足していると言われますが、こういった問題が大きな理由となっています。

いずれ母となる私にとってこれは切実な問題です。

安心して子育てをしながら働き続けることができるよう、保育施設や児童館の充実、地域での取り組みが必要だと思います。



デジタル・イメージ 2001 上田展

## ～中国・韓国・日本 デジタル・アートの現在～

### ■内容

中国・韓国・日本の作家によるコンピュータグラフィックス(CG)作品の展覧会(静止画パネル作品97点、パソコンでの静止画作品、パソコンで見るムービー作品、DVD上映の映像作品)

### ■開催期間

第1期…9月15日(土)～同30日(日)、第2期…10月2日(火)～同14日(日)  
(水曜日と9月25日(火)・10月9日(火)は休館日。10月1日(月)は展示替えのため展覧会のみお休みします)

■開館時間 午前9時30分～午後5時

■入場料 無料



©SHOTARO ISHINOMORI

新しく開かれたこの町で生まれ、育つゆく子どもたちにとって、道祖神のお祭りは故郷の忘れがたい思い出となることでしょう。道祖神は昭和51年、自治会によって建立されました。

そこから千曲川の堤防に出て、上田クリーンセンターの前の道を北に向かいますと泉橋があります。昭和10年竣工の小さな石の橋ですがレトロな波型の欄干が印象的でした。

その橋からは、しなの鉄道と新幹線にリーンセンターの前の道を北に向かいますと泉橋があります。昭和10年竣工の小さな石の橋ですがレトロな波型の欄干が印象的でした。

### 特別グラフィック講座

## HAL\_のPainterで表情豊かな「顔」を描こう！

ご家族や好きな人の「顔」をグラフィックソフト「Painter」を使ってパソコンで描いてみましょう。

現代ギャルや有名人などを独特のタッチで描いているイラストレーターのHAL\_さんの指導のもと、相手の楽しい個性があふれる絵を一枚作ります。

■とき 9月23日(日)午後1時～4時30分

■対象 パソコン経験者

■募集人数 16名

■持ち物 ご家族や好きな芸能人など、描きたい人の写真を数枚お持ちください。

■受講料 3000円

■内容 Painter6の基本的な使い方、顔を描く際のポイント、作品制作、プリントアウト、HAL\_さんの作品紹介



### ■問い合わせ・申し込み

上田市マルチメディア情報センター

〒386-1211 上田市大字下之郷812-1

TEL 090-1000・FAX 090-1010

URL <http://www.umic.ueda.nagano.jp/>

(平野勝重)

### ■案内図



<div style="background-color: #800000; color: white; padding: 5px; text-align: center;"><b>寄附御礼</b></div>	<p>(平成13年7月31日受付分まで)</p>	<p>△田中正人様(上常田)／管鑑(65mm) ・噴霧ノズル2本(5万円相当)/</p>	<p>△村上正之様(上堀)／初心者用アーチェリー用工具2台(総額77万円相当)</p>	<p>△大澤雄一様(小泉)／ちりとり300個/市内各小中学校へ</p>
		△立岡重雄様(諏訪形)／ハナミズキ(樹木)2本/上田市消防会館敷地内へ植樹	△佐藤毅様(城北)／田中亭山作品のOHP写真(54枚)／上田市立博物館へ	△春原実様(新屋)／簡易物置1棟／報恩寮へ
		△NPO法人上田演劇塾代表塩澤貞雄様(新田)／ステージ基本台8点・道具具7点/中央公民館へ	△上田商工信用組合様/コンピュータ用紙22箱・磁気テープ48本(総額9万円相当)／電算処理業務に活用	

## あなたも生活の達人に！リサイクルリーダー養成講座

廃棄物対策課 (TEL 220666)

ごみ問題やリサイクルについて学びましょう。生ごみをリサイクルするための正しい肥化の方法や、エコ・クッキング、資源ごみのリサイクルルートなどを勉強して、地球にやさしい生活の達人になりましょう。

▷とき 10月2日(火)～11月中旬（計6回を予定） ▷内容 ごみの減量やリサイクルに関する講座および施設見学、エコ・クッキングなど ▷定員 20名（初めて受講されるかたを優先しますので、以前に受講されたかたはお断りする場合があります）

▷申し込み 9月14日(金)までに廃棄物対策課へ



## かしこい消費者になる 第3回「消費生活教室」

今年の4月に改正日本農林規

かしこい消費者になる  
第3回「消費生活教室」

また、お米の備蓄制度についての学習や、味と品質が損なわないよう、低温保管されていて備蓄米の試食も実施します。この講座を通じて、かしこい消費生活を送るための知識を身につけましょう。

7月から10月にかけて在住  
ブラジル人を対象とした地区別  
懇談会を行っています。

## 在住 ブラジル人の かた 地区別懇談会へ

企画課  
TEL  
23  
5112

△とき 9月22日(土)午後6時  
△ところ 上田商工会議所  
5階ホール △内容 お城口再開発計画概要・駅前広場整備計画について・再開発ビルの施設内容について △その他 参加できない場合はご容赦ください

テジタル録音図書製作を行います。編集ボランティアを募集しています。この養成講座の事前説明会を開催しますので、興味のあるかたはお越しください。

▽とき 9月11日(火)午後2時  
▽4時 ▽ところ 点字図書館  
▽申し込み 9月7日(金)まで

に点字図書館へ

農林水産省長野食料事務所上田支所・檍尾孝司さん）▽定員  
80名（消費者ならどなたでも  
参加できます）▽受講料　無料  
料　▽申し込み　9月6日㈭ま  
でに生活環境課へ

だ10月1日号でお知らせします)。懇談会では、市・地区自治会役員・ブラジル人の皆さん三者で、お子さんの予防接種・検診やごみの出し方など、日ごろわからぬことを話し合い、お互い住みやすい地域づくりを目指します。なお、対象地区にお住まいのブラジル人のかたへは、個別に通知します。

This map shows the location of the South Kure Clean Park (南部クリーンパーク) in Kure City, Hiroshima Prefecture. The park is situated between the Tosa River (土佐川) to the west and the Tanabe River (田辺川) to the east. Key features include:

- Highways and Railways:** National Route 143 (国道143号) runs along the northern edge, intersected by the Tosa Line (土佐線). The Shinkansen (新幹線) also passes through the area.
- Rivers:** The Tosa River flows from west to east, and the Tanabe River flows from east to west, both emptying into the Seto Inland Sea.
- Cities/Towns:** To the west is Toyosaki Town (至豊木村), and to the east is Ueda (上田).
- Other Landmarks:** A baseball stadium (県営球場) is located near the park, and a small school (南小学校) is nearby.

▽午後3時 ▽ところ 南部クリーンパーク(南部終末処理場)  
▽内容 处理場施設の見学、下水道工事機械、新型便器などの展示、お楽しみコーナーなど

## 南部クリーンパーク 開放見学会へ

## 各ホール イベント案内

(主催者の都合により変更する場合があります)

# 上田市民会館

■二の丸1-2 TEL②20762

月日	催し	開演時間	入場	問い合わせ
9/9 (日)	民謡・舞踊発表会	9:30	無料	近藤社中 橋会 (西②)1674)
9/15(土) ・16(日)	J A フェスティバル	9:00	無料	J A 信州 うえだ (西②)2340)

上田市文化会館

■材木町1-2-3 TEL②0760

9/15 (土)	上田市少年少女合唱団 第13回定期演奏会	14:00	有料	上田市少年 少女合唱団 (026-4626)
-------------	-------------------------	-------	----	------------------------------

市民の皆さんが直接市長と懇談し、市政への関心を深めていたたくとともに市政運営の参考にするため、『市長と語る日』を行います。懇談時間は30分以内。希望者はあらかじめ訪問時間と懇談の内容を秘書課(匝22)へお知らせください。

▽とき 9月26日(水)午前9時  
▽ところ 市長室

## 市長と遊ぶ日

あなたのご意見をお聞かせください。

## 上田市総合美術展 50周年記念美術教室

中央公民館  
（西22）0760

**お出かけください**  
**ウエダ・ピア'01**

上田商工会議所 (面224500)  
商工課 (面235395)

上田地域で生産される工業製品などを展示紹介しながら、企業活動の現状や発展する姿を広く市民の皆さんにPRする「ウエダ・ピア'01」を開催します。今年は、21世紀のスタートであり、「ウエダ・ピア」も第20回を迎えることから、商工業の

学生1000円（1日のみ参加  
のかたは500円） ▽申し込み  
み 9月14日(金)までに中央公民  
館へ（上小美術会共催）

**加料** 一般 3000 円 (1 日の  
デッサン・クロッキーなど各自  
使用する用具 (キャンバスの大  
きさは 30 号以内)、昼食 ▽参

# 保育サービス講習会 受講生募集

市民プラザ・ゆう (毎週)  
29(88)

# 募集

ほか、農林水産業の団体の皆さんのご協力により、全産業に關連した「産業今昔展」などの催しも行います。皆さんのご来場をお待ちしています。

▽とき 9月15日(土)午前10時  
～午後5時、同16日(日)午前9時  
～午後4時 ▽ところ 市民体育館、勤労者体育センター ▽内容 産業フェア(市内事業所の展示紹介)、ロボットサッカーフェスティバル、姉妹都市物産展、産業会議、親子木工教室、ふるさと市、昔展、スケッチチ展など ▽その他 当日は、隣接の上田城跡公園内でJAフェスティバルも開催されます。駐車場の混雑が予想されますので、ご来場の際はなるべく公共交通機関等をご利用ください

## ■保育サービス講習会日程表

■休講・欠席講習会日程表		内 容
月 日	時 間	
10月11日(木)	9：40～10：00	開 講 式
	10：00～12：00	子どもの世話
	13：00～16：00	子どもの遊び
10月12日(金)	9：30～11：30	安全・事故
	13：30～15：30	身体の発育
10月15日(月)	13：30～15：30	身体の発育と病気
10月16日(火)	9：30～11：30	保育の心
10月19日(金)	13：30～16：30	乳汁・食事
10月24日(水)	10：00～12：00	心の発達
	13：30～15：30	扱いににくい子ども
	15：30～16：00	閉講式・反省会

全日程受講者には、(財)女性労働協会から修了証書をお渡しします。

▽場所 市民プラザ・ゆう  
(旧働く婦人の家) ▽定員 30名(定員になりしだい締め切りります。ただし、定員に満たない時は左記日程以降も受け付けます)

▽参加資格 乳児や咀嚼童の保育に熱意をお持ちで、講習の全日程に出席できる市内在住のかた

▽参加費用 250円(テキスト代ほか)

▽申し込み 9月12日(水)午後1時30分から3時までに、釣り銭のないよう参加費用を添えて市民プラザ・ゆうへ。託児(2歳~就学前。6人まで)希望者はいっしょに申し込みを

■勸業少年本一ノ10日間講座日程表

■動員青少年小一芸10月開講講座日程表							
講 座	曜日	期間	回数	定員	※受講料	活動時間	材 料 費 等
茶道（裏千家）	月	10/1～	20回	12名	3000円	18:30～	お菓子代等
生け花（吉流）	月	10/1～	20回	18名	3000円	18:30～	花代（各回1000円程度）
生け花（草月）	火	10/2～	20回	18名	3000円	18:30～	花代（各回1000円程度）
パソコン (ワープロ、表計算)	火・水	9/25～	6回	20名	1000円	19:00～	テキスト代
生け花（池坊）	木	10/4～	20回	18名	3000円	18:30～	花代（各回1000円程度）
フラワー アレンジメント	金	10/5～	20回	18名	3000円	18:30～	花代（各回1000円程度）

# 勤労青少年ホーム

## 10月開講講座

## 勤労青少年木一 10月開講講座

卷之三

# 9月はがん征圧月間です

健康推進課 (☎238244)

がんによる死亡は、わが国における死亡原因の第1位を占めており、がん征圧は国民・県民を挙げて取り組むべき重要な課題です。がんは早期発見・早期治療により治る確立も高く、決して怖い病気ではありません。ぜひ、積極的に検診を受けましょう。また、気になる症状がある場合は早めに医療機関で受診しましょう。

種手当あり、完全週休2日制	試験日	受付期限	卒業者	学生(男女)	△募集内容	△受験資格	△その他の受験
(③)10月23日(火)	①11月10日(土)・同11日	②11月3日(土)・同4日(日)	21歳未満 見込みを含む	③高校卒業者(卒業見込みを含む)で24歳未満	①防衛大学校学生(男女) ②防衛医科大学校学生(男女) ③看護学生(男女)	①防衛大学校学生(男女) ②防衛医科大学校学生(男女) ③看護学生(男女)	①②:高校
衣食住は無料、学生手当ほか各	10月12日(金)	10月12日(金)	卒業者(卒業見込みを含む)	21歳未満 見込みを含む	自衛隊上昇集事務所(☎225267)	・防衛大学校等学生看護学生採用試験	

市立図書館と創造館分室は図書や資料の特別整理のため9月10日(月)から同21日(金)まで休館します。利用者が利用しやすくするための大切な作業ですので、ご理解とご協力を願います。	上田市立図書館特別整理のため休館	お知らせ
市立図書館分室(☎220880)	市立図書館と創造館分室は図書や資料の特別整理のため9月10日(月)から同21日(金)まで休館します。利用者が利用しやすくするための大切な作業ですので、ご理解とご協力を願います。	市立図書館の正面玄関と東口の「返却ボスト」へ。9月22日(土)から通常どおり開館し、同30日(日)は月末日ですが開館します。
10月11日(土)・同12日(日)	休館中、エコール参加図書館(丸子町・東部町・坂城町・真田町)は開館しています。	市立図書館さきらの湯(☎311126)

利用されるかたに使いやすい温泉スタンドを目指し改修工事を行うため、9月11日(火)～同14日(金)の4日間、温泉スタンドが臨時休業します。皆さんのご理解とご協力を願います。	ささらの湯温泉スタンド臨時休業のお知らせ
■なかよしあやこトイレ	■コンビネーション遊具

# 平成13年度

## 前期計量モニターの調査結果

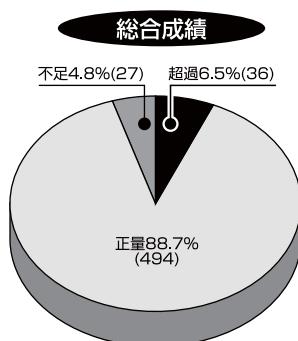
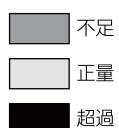
問い合わせ 商工課 (☎235395)

商工課では、計量意識の向上を図り今後の計量行政に反映させるため、11名のかたに計量モニターをお願いしています。商品の表記量が実際の内容量と一致しているかを調査しており、前期調査結果(6月1日～同30日まで)は次のとおりです。

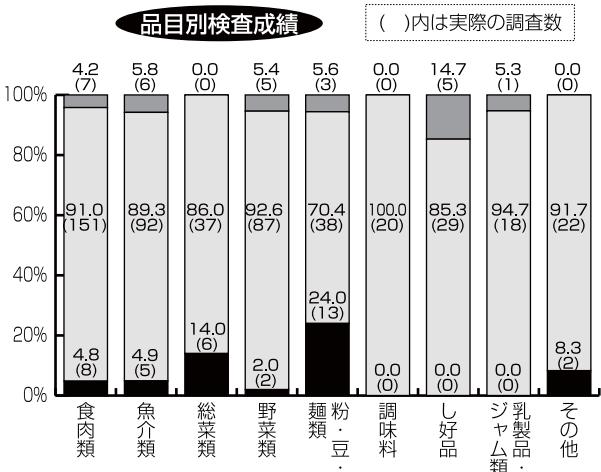
※昨年度同時期の調査と比較して、調査件数の多い食肉類、魚介類に加え、調査数は少ないので、総菜類は、好成績でした。また、野菜類、粉・豆・麺類、し好品および乳製品・ジャム類は、同様に調査数が少ないので不足が目立つ結果となりました。目方が不足のする原因としては、①トレーなどの容器の目方を正確に差し引いて計量していない②水分の蒸発により自然と減量してしまう③計量器の使用方法に問題がある、ということが挙げられます。

### 判定基準

計量法における計量範囲の許容範囲規定に基づいて判定。不足側は2% (食肉類、調味類等) または3% (魚介類、野菜類等)、超過側は10%を超えるもの。



### 品目別検査成績



遊びにおいて！  
ちびっ子たち

公園緑地課 (☎235134)

上田城跡公園の遊園地を改装し、コンビネーション遊具とトイレが新しくなりました。  
みんな遊びにきてね！



■なかよしあやこトイレ



■コンビネーション遊具

**安全で快適な通行のため  
無許可工作物の撤去を**

管理課  
(TEL) 23-5125

宅地と道路の間に水路がある場合に、道路管理者の許可なく出入り用の鉄板、ふた（グレーチング・ユーリット等）が設置されている箇所を見かけます。これらは、道路上に段差を生じさせたり、通行の際、ふたが跳ね上がるなど事故を誘発する大きな要因になっています。

道路脇に水路を設置する、または水路にふたをかける等の行為は道路の形状を変えることに

## 空き地の管理を きちんとしましょう

生活環境課 (四) 5120

**動物は家族と同じ愛情  
正しく飼いましょう**

上小飼犬管理対策協議会  
動物愛護会上小支  
(いすれも上田保健所内・**25**7153  
生活環境課 (TEL) 51200

■ペント「慰靈祭」

大星斎場ペット火葬炉で火葬したペット、および上田保健所で取り扱った犬・猫の慰靈祭を行います。

▽とき 9月20日(木)午後4時  
△ところ 大星斎場ペットト  
慰靈碑前 ▽問い合わせ 上田  
保健所内上小飼犬管理対策協議会

## ■犬・猫の避妊手術への補助

その費用の一部を助成します。ただし、補助頭数に限りがあります。詳しくは動物愛護会上小支部までお尋ねください。

**■犬のしつけ方教室**

▽実技講習 翌年3月16日(土)までの毎月指定する土曜日午後1時30分(全9回)

講習 10月13日(土)午後1時30分  
▽とこころ 実技講習:上田合同庁舎駐車場、学科講習:上田消費生活センター ▽問い合わせ  
わせ 詳しくは動物愛護会上小支部まで

**■犬を飼う際の注意**

▽生まれて91日以上の飼犬は法律で定められている生涯1回の登録と毎年1回の狂犬病予防注射を受けましょう。

▽「犬のふん」は飼主のマナーとして責任を持って始末しましょう。

▽犬の放し飼いは危険なので絶対にやめましょう。

**■猫を飼う際の注意**

▽責任を持って飼い、のら猫を増やさないようにしましょう。

**■その他**

飼い犬が死んだり、犬の所在地の変更・所有者の氏名または住所を変更した場合には、忘れずに生活環境課で届け出をしてください(死亡のときは鑑札も持参)。

# 保健ガイド

## ■ポリオ予防接種（集団接種）〔後期〕

対象者	①	平成13年1月1日～6月30日生まれのお子さん
	②	平成12年12月31日以前の生まれで未接種のお子さん（ただし、7歳6か月末満）

※上田市に住民票があるかた、または外国人登録をしているかたが対象

▷投与方法 6週間以上の間隔をおいて2回飲みます ▷受付時間 午後1時30分～2時10分 ▷持ち物

母子健康手帳、予診票（赤ちゃん手帳の中に入っていますので体温以外は記入してお持ちください） ▷

**注意事項** ①体温は会場で測定し予診票に記入してください ②治療中または経過をみている病気がある場合には主治医に前もって相談し、診断書または意見書をもらってください（当日接種医が参考にして接種の可否を決めますので、接種できない場合もあります）

③生ワクチン（風しん、おたふくかぜ等）接種後は4週間以上、不活化ワクチン（三種混合等）接種後は1週間以上経過してから受けてください ④対象地区的日程で、都合が悪い場合には、別の日程で受けてください ▷問い合わせ 健康推進課（②38244）

### ■ポリオ予防接種日程表

会場	1回目	2回目	対象地区
中央公民館	10月3日 (水)	12月4日 (火)	中央、北部
城南公民館			城下
上野が丘公民館	10月5日 (金)	12月5日 (水)	神科（染屋・長島除く）
神川地区公民館			神川
西部公民館	10月10日 (水)	12月6日 (木)	西部、塩尻
川西社会福祉センター			川西
川辺町会館	10月16日 (火)	12月11日 (火)	川辺・泉田
上野が丘公民館			神科（染屋・長島）、豊殿
中央公民館	10月18日 (木)	12月12日 (水)	東部、南部
塩田母子健康センター			中塩田、東塩田、西塩田、別所

## ■介護保険料の年金からの天引きについて

年金からの天引きにより介護保険料を納めていただくかたに、介護保険料天引き通知書を8月末に送付し、平成13年度後半（10月、12月、来年2月）の保険料をお知らせしました。この保険料は、1年間の保険料から10月1日までに納める額を差し引いた額を、3回に分けて納めていただくものです。

また、今年度後半の保険料は、国の保険料を軽減する特別対策が終了するため、9月までの保険料に比べて約2倍になりますのでご了承ください。

保険料は、介護保険制度を支えるために欠かせない

ものです。保険料の納入にご協力をお願いします。

なお、年金の種類や額、最近1年の間に65歳になられたかたは、天引きにならない場合があります。詳しくは、高齢者介護課（②36246）へお問い合わせを。

## ■「痴ほう」についての相談会

「痴ほう」のかたの介護方法等でお悩みの介護者のかた、お気軽にご相談ください。

▷とき 10月3日(水)午後1時10分～5時 ▷ところ 市役所南庁舎1階高齢者介護課 ▷相談担当 堀内静子さん（グループホーム「せせらぎ」・看護相談室「せせらぎ」代表、元国立小諸療養所痴ほう性老人病棟副婦長） ▷申し込み 電話で予約を ▷問い合わせ 高齢者介護課（②4100内1616）

## ■紙おむつ等購入費助成事業の登録事業者を募集

市では、紙おむつ等購入費助成事業を実施して、介護者の負担を軽減しています。

このたび、この事業の実施方法を変更し、助成決定者は市が認める登録事業者に「決定通知書」を提示し、紙おむつと引き換える方法とします。そこで、この事業にご協力いただける登録事業者を募集します。

▷登録事業者の条件 店舗等が上田市の区域にあり、おとな用の紙おむつ・尿とりパッドを販売する事業者（市税完納事業者に限る） ▷事業内容 市が発行する「決定通知書」を提示したかたに紙おむつなどを納入し、後日助成の範囲内で市より事業者に支払いを行う ▷受付期間 9月3日(月)～同21日(金) ▷問い合わせ 高齢者介護課高齢者サービス係（②35131）

## ■敬老祝い金を今月お贈りします

高齢者の皆さんに敬老の意を表し、長寿を祝福するための敬老祝い金を今月お贈りします。

▷問い合わせ 高齢者介護課（②35131）

### ■敬老祝い金

年齢	金額
今年の1月1日から来年の3月31日までに77歳に達するかた	5000円
今年の1月1日から来年の3月31日までに80歳に達するかた	7000円
今年の1月1日から来年の3月31日までに88歳に達するかた	10000円
今年の1月1日から来年の3月31日までに90歳に達するかた	12000円
今年の1月1日から来年の3月31日までに99歳に達するかた	30000円
今年の4月1日において99歳を超えているかた	